



Совет Безопасности

Distr.: General
10 January 2002
Russian
Original: English

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом, от 4 января 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности

Контртеррористический комитет получил добавление к докладу Китая, представленному во исполнение пункта 6 резолюции 1373 (2001).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Джереми Гринсток
Председатель
Контртеррористического комитета

Приложение

**Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного
представительства Китая при Организации Объединенных
Наций от 30 декабря 2001 года на имя Председателя Комитета
Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001) о
борьбе с терроризмом**

Имею честь препроводить настоящим добавление к докладу правительства Китая об осуществлении резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности о борьбе с терроризмом (см. добавление).

(Подпись) Шэн Гофан
Временный Поверенный в делах и Посол
Постоянного представительства Китая

Добавление

Дополнительный доклад об осуществлении Китаем резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности

24 декабря 2001 года правительство Китая представило Совету Безопасности доклад об осуществлении резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности, в котором говорилось, что Китай собирается внести поправки в свой Уголовный закон, с тем чтобы еще решительнее и эффективнее вести борьбу с преступной террористической деятельностью. 29 декабря 2001 года на девятой сессии Постоянного комитета Всекитайского собрания народных представителей были приняты поправки к Уголовному закону Китайской Народной Республики; в тот же день поправки вступили в силу. Положения Уголовного закона с поправками в части мер наказания за террористические преступления получили более четкое закрепление. Среди них особого упоминания заслуживают следующие:

1. Статья 114 Уголовного закона предусматривает, что лица, создающие угрозу для общественной безопасности организацией поджогов, наводнений или взрывов или распространением ядовитых или радиоактивных веществ или возбудителей инфекционных болезней либо использованием других опасных средств, если их действия не повлекли тяжких последствий, наказываются лишением свободы на срок от трех до десяти лет.

2. Статья 115 Уголовного закона предусматривает, что лица, организующие пожары, наводнения или взрывы или распространяющие ядовитые или радиоактивные вещества либо возбудителей инфекционных болезней или использующие другие опасные средства, приводящие к серьезным увечьям или смерти или наносящие значительный ущерб имуществу, находящемуся в государственной или частной собственности, наказываются лишением свободы на срок не менее десяти лет или пожизненным лишением свободы или смертной казнью.

3. Статья 120 Уголовного закона предусматривает, что организаторы или руководители террористических организаций наказываются лишением свободы на срок не менее десяти лет или пожизненным лишением свободы; лица, активно участвующие в деятельности террористической организации, подлежат наказанию в виде лишения свободы на срок от трех до десяти лет; другие участники наказываются лишением свободы на срок до трех лет, арестом или передачей под надзор общественности. Лица, финансирующие террористические организации или участвующие в террористических актах, подлежат наказанию в виде лишения свободы на срок до пяти лет, ареста или передачи под надзор общественности или лишения политических прав, а также штрафа. Те же действия при отягчающих обстоятельствах наказываются лишением свободы на срок не менее пяти лет, а также штрафами или конфискацией имущества. В случае совершения какого-либо из вышеупомянутых в предыдущем пункте преступлений рабочим коллективом, на коллектив налагается штраф, а его непосредственное руководство и другой несущий непосредственную ответственность персонал привлекаются к ответственности в соответствии с положениями предыдущего пункта.

4. Пункт 2 статьи 125 Уголовного закона предусматривает, что лица, создающие угрозу для общественной безопасности незаконным производст-

вом, торговлей, перевозкой или хранением ядовитых или радиоактивных веществ или возбудителей инфекционных болезней, привлекаются к ответственности в соответствии с положениями предыдущего пункта.

5. Статья 127 Уголовного закона предусматривает, что лица, создающие угрозу для общественной безопасности хищением или захватом огнестрельного оружия, боевых припасов или взрывчатых веществ либо хищением или захватом ядовитых или радиоактивных веществ или возбудителей инфекционных болезней, наказываются лишением свободы на срок от трех до десяти лет или при отягчающих обстоятельствах лишением свободы на срок не менее десяти лет, пожизненным лишением свободы или смертной казнью. Лица, создающие угрозу для общественной безопасности грабежом огнестрельного оружия, боевых припасов или взрывчатых веществ либо грабежом ядовитых или радиоактивных веществ или возбудителей инфекционных болезней или хищением или захватом огнестрельного оружия, боевых припасов или взрывчатых веществ у работников государственных органов, военнослужащих и сотрудников полиции или народной милиции, наказываются лишением свободы на срок не менее десяти лет, пожизненным лишением свободы или смертной казнью.

6. Статья 191 Уголовного закона предусматривает, что лица, совершившие любое из нижеперечисленных действий с целью сокрытия или утаивания источника или характера доходов, о которых известно, что они были получены в результате незаконной торговли наркотиками, участия в организованной преступной деятельности или занятия контрабандой, либо прибылей, полученных в результате совершения таких преступлений, наказываются конфискацией незаконно полученных ими доходов или прибылей и лишением свободы на срок до пяти лет или арестом либо дополнительно или исключительно штрафом в размере не менее 5 и не более 20 процентов от полученной таким преступным путем суммы; те же действия при отягчающих обстоятельствах наказываются лишением свободы на срок от пяти до десяти лет и штрафом в размере не менее 5 и не более 20 процентов от полученной таким преступным путем суммы: 1) открытие финансовых счетов; 2) содействие в превращении имущества в наличные деньги или в финансовые инструменты; 3) содействие в переводе средств с использованием жиросчетов или других форм безналичного расчета; 4) содействие в вывозе средств; и 5) сокрытие или утаивание другими способами источника или характера незаконных доходов или прибылей, полученных преступным путем. В случае совершения преступлений, упомянутых в предыдущем пункте, рабочим коллективом, на коллектив налагается штраф, а его непосредственное руководство и другой несущий непосредственную ответственность персонал наказываются лишением свободы на срок до пяти лет или арестом или при отягчающих обстоятельствах лишением свободы на срок от пяти до десяти лет.

7. Статья 291 Уголовного закона предусматривает, что лица, провоцирующие серьезные нарушения общественного порядка путем распространения ложных взрывчатых, ядовитых или радиоактивных веществ или возбудителей инфекционных болезней или фабрикация угроз или информации о взрывчатых или биологических или радиоактивных веществах или сознательного распространения сфабрикованных угроз или сведений, наказываются лишением свободы на срок до пяти лет, арестом или передачей под надзор общественности или при отягчающих обстоятельствах лишением свободы на срок не менее пяти лет.